

RAGAM: MAYAMALAVA GOWLAI

TALAM: ADI

seetA rAma swAmee nEjEsina nEramu LEmi khyAtiga nee pada pankanja yugamun preetiga dalapa bhEda menchitina || Oh Sita Rama Swamy, what sin did I commit? Did I neglect adoring your lotus feet in a proper manner?

ranguga nA padi vELLaku ratnapu Tungaramulu rae naDi gitinA sangati bangAru SAluva pAgA angeel naDi kaTlaDi giti nA Did I ask you to give me diamond rings for my ten fingers or golden shawl, or turban or rich dresses? Did I ask for pearl studded earrings to earn the learned Brahmins' praise? Did I ask for tinkling anklets or necklaces for women?

prEma tO navarat nambulu dApina hEma kireeTam baDigitina kOmala magu nee meDalO pushpagu dAmamu limmani aDigitina Did I ask for a diamond studded gold crown or beautiful flower garlands?. Did I ask for your bracelets? Oh lotus eyed Rama, I only invited you in order to serve you in a grand manner.

mOmATamu paDa kunDaga needagu murugulu golusulu aDigitina kamalE kshaNa mimu sEvinchuTa kai ghana muga rammani pilichiti gAni ||

> Did I ask you for your tinkling anklets or elephants and horses? Did I ask you to honor me with a golden shawl or money for my maintenance?

pra Sastha bhadrA dreeSuDa vani nee prabhutva mimmani yaDi giti nA daSaraTha suta nee chEta dharinchina dAna kankaNam baDigitinA